57me Année — Nouvelle Série — N° 321 — PARAIT LE SAMEDI — Le Numéro : 8 francs — SAMEDI 15 Mars 1952.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Les Patriarches du troupeau

J'avais tenu à vous parler, l'autre semaine, de cette mort émouvante et félibréenne, et digne des temps patriarcaux et de celui qui, sur son lit de parade, avait voulu être revêtu au départ pour le grand voyage de son costume traditionnel de Chantre Provençal et de son uniforme règlementaire de serviteur des Muses, et qui dort aujourd'hui son dernier sommeil devant la pureté de notre ciel et la beauté grandiose de nos horizons familiers, tandis que s'arrêtent parfois aux beaux jours, sur cette tombe écartée, dans un petit cimetière rustique, les troupeaux de la transhumance conduits par les « Mounes » et les grands boucs fauves aux pelages d'or et par les Patriarches.

Et je vous disais que le Félibre Antonin avait laissé pour lui survivre un écrivain de talent à la même probité native et qui porte son nom et qui va publier bientôt un livre au titre prometteur « Les Contes de chez la Fine et de la Tante Agathe ».

Mais en attendant, je voudrais revenir encore un peu sur ces solennels Patriarches des troupeaux transhumants et je voudrais aussi vous mentionner un autre ouvrage sur le même thème et le même sujet. Il doit porter, en effet, ce très joli titre évocateur : « L'Aventure Transhumante ». Et il s'agit, en effet des étapes de la Camargue et de la Crau vers les montagnes des Alpages, et notre petit Sisteron qui, on le sait, se trouve toujours sur la route des belles choses, doit figurer en bonne place dans ces étapes estivales. L'auteur de ce livre est Mme Marie Mauron. Elle a voulu se documenter elle-même et il lui arrive assez souvent de partir chaque année en caravane, avec les « Bailes » et les vieux Bergers, les vieux Balthazards et les derniers Pâtres du temps de la Renaude.

Madame Mauron est une femme intrépide. Elle ne craint pas de chausser les gros souliers ferrés, puis de s'armer à son tour du bâton pastoral. Elle ne craint pas de suivre l'étape et de s'endormir sur la dure enveloppée de son manteau de laine et de sa cape rugueuse, et de lever les yeux vers les constellations pendant les tièdes nuits scintillantes, et de rêver aux étoiles et à la clarté des astres aux pierreries étincelantes dans le frissonnement du ciel.

Et il y a longtemps que je voulais consacrer quelques lignes à Mme Marie Mauron, de St-Rémy, et l'émule en tous points de Marie Gasquet du gai savoir et des routes blanches. Les romans descriptifs de Mme Mauron connaissent les beaux tirages aux Editions Robert Laffont.

Je ne suis jamais oublié. Je reçois chaque volume avec de trop flatteuses dédicaces et chaque livre semble garder le reflet des inspirations mistraliennes. « Le soir finit par tomber ». « Le sel des pierres ». « L'ombre portée ». « Lisa de Roquemale »... où l'on nous parle de l'Enfantoun des Crèches de Béthléem.

Et voici que les étapes de la tranhumance vont continuer, sans l'achever, ce cycle poétique de nos descriptions provençales. Et comme prémices de son livre Mme Mauron a publié cet hiver, dans un de nos périodiques abondamment illustré, une sorte de préface explicative. « L'Aventure transhumante » nous dit-elle se poursuit immuable depuis la préhistoire obscure, et les troupeaux de Jacob allaient, comme les nôtres et comme ceux des Bédoins d'Afrique et ceux des Pâtres Espagnols de la Sierra et que Don Quichotte prenait pour des brigands.

Voici le torrent indiscipliné qui coule par les chemins et voici le flot laineux et vivant. Voici le bâton en mains, le Berger de tête. Son rôle est de marcher à la cadence lente des animaux et sans changer le rythme pour les empêcher de le déborder. La « chevraille » est sur ses talons, avec les boucs conducteurs, bien ensoleillés, puis on distingue les gros béliers aux cornes trois fois enroulées, puis les « flocats » vieux moutons châtrés, dociles et obéissants, et dressés à seconder l'homme, puis les ânesses balançant leurs lourdes charges bâchées. Fermant la marche du troupeau, un second berger maintient l'ordre et la cohésion et enfin, en arrière des bêtes et du berger de queue, s'avance le lourd charreton avec ses grands cerceaux de toile.

J'aurai voulu poursuivre ces très belles citations et je dois ajouter que Mme Mauron est, en plus, une des ferventes d'Arène et lorsqu'elle me fait l'honneur et le plaisir de me visiter dans ma thébaïde et mon « eilamoun » du silence, que d'anecdotes inédites et savoureuses ne m'a-t-elle pas révélées sur notre conteur poète.

Dans quelques mois, elle s'arrêtera de nouveau sur notre Pré de Foire et peut-être l'apercevrez-vous à la tombée d'un soir crépusculaire, arpentant de long en large le campement nocturne et surveillant à gauche, à droite, et faisant coucher à ses pieds mères ânesses et mères brebis, lasses et fatiguées, puis s'emparant des petits agneaux nouveaux nés, les soulevant, et avec quels soins de vigilance dans ses bras maternels et berçant l'anouge bêlant et craintif et le frère peut-être de mon tendre agnel du vitrail fracassé de notre Eglise.

Vous me pardonnerez donc, mes chers lecteurs, d'être « revenu » sur les Patriarches des troupeaux et sur ces Mounes de la transhumance et les superbes chefs de file, porteurs chacun d'une lourde cloche battante, insigne glorieux de leur préeminence.

Et le bon Félibre Antonin les avait chantés, ces Patriarches aux cornes dures et qui reviennent encore s'aligner, enfoncer leurs sabots vainqueurs sur les talus herbeux du cimetière paisible de l'Escale, et c'est dans ce petit village de notre terre durançole que furent écrits, avant hier, ces jolis Contes de chez la Fine et de la Tante Agathe dont il me reste à vous parler en détail la semaine prochaine, et notre Félibre trop modeste, a su former de son vivant à son image et à sa ressemblance quelqu'un de sa maison et de sa lignée, quelqu'un qui le continue et qui vient lui survivre et peut se revendiquer des exemples donnés.

Vous lirez le livre de Mme Antonin et vous aimerez son style naturel, alerte et vif, et qui coule de source et sans viser à l'écriture savante ou compliquée. Vous goûterez la Diversité, la Variété, le choix de ses récits et de ses apologues, autant de petits « Fabliaux » rappelant ceux de notre mère l'Oye ou de quelque mère-grande... Et vous apprécierez, vous relirez les contes du coin du feu dans la cuisine de la Fine, ou devant la cheminée à l'ancien auvent de la Tante Agathe. Contes du terroir Provençal, mais qui furent aussi écrits, le saviez-vous ? à l'Aygalade Acathe et en bonne banlieue de Marseille et c'est tout dire, n'est-ce pas ! Et sont devenues des succursales bien pâles, bien pâles de l'Escale, ce St-Barnabé, ce St-Just, et ce St-Mitre, et aussi Ste-Marthe, et sans oublier la Madrague, l'Estaque et le Pas des Lanciers ! Des succursales de l'Escale, ces bons coins Marseillais, concédez-le moi volontiers ! L'Escale ce pays connu du monde entier !

Hippolyte SUQUET.

Dans
PARIS-MATCH
LA CRISE FRANÇAISE
racontée en photos par nos Reporters induscrets et un grand reportage d'Actualité
LA BANQUE DE FRANCE
Bastion du Franc
Pourquoi la menace sur le Franc est-elle si grave ?
Comment est tombé le NICE-PARIS

SPORTS

FOOT - BALL

Sisteron possède une équipe de foot-ball qui donne des surprises.

C'est ainsi que depuis quelques temps pas une victoire est venue récompenser une volonté de vaincre. Mais comme tout a une fin, dimanche dernier l'équipe locale, sur le Stade de Beaulieu, a su mettre un terme à toutes ces défaites et par le score de 3 à 1 a pris le meilleur sur l'A. S. de Forcalquier.

Ce match de championnat s'est joué devant un nombreux public et la victoire est dûe à une nette amélioration du jeu Sisteronnais, renforcé par la rentrée d'anciens joueurs comme Emile Richaud et Floch, qui ont su donner à la ligne d'attaque le mordant nécessaire pour réaliser.

»:«

Et demain dimanche, sur le Stade de Beaulieu, en championnat de Provence 1re série, poule D, le Sporting-Club de la Chambre de Commerce de Marseille rencontrera l'équipe du Sisteron-Vélo.

Sisteron-Vélo prendra une nouvelle victoire ? C'est à croire car tous les éléments ont repris confiance et demain ils feront tout leur possible devant une équipe qui occupe une des premières places du championnat.

Les supporters locaux seront nombreux sur les touches et jugeront les progrès réalisés par l'équipe Sisteronnaise.

Coup d'envoi à 15 heures.

BASKET - BALL

Dimanche dernier les équipes de basket masculin et féminin du Sisteron-Vélo ont, en championnat, réussit une double victoire sur les équipes de Manosque.

Le match masculin a été gagné par 25 à 18 et le féminin par 42 à 14.

Ces deux victoires montrent nettement les progrès réalisés par tous les équipiers.

Demain, l'équipe féminine se déplacera à Ribiers, et l'équipe masculine ira à Veynes.

»:«

Nous sommes heureux d'apprendre que l'équipe cadette du Collège Paul Arène, a gagné le championnat de Provence de basket-ball féminin en battant Jeudi dernier à Aix, en finale, le Lycée Michelet de Marseille, sur le score de 26 à 22.

L'équipe était composée de Michel Monique, Jame Eliane, Jean Claude, Courbon Andrée, Dollet Michèle, Merkling Rolande, Aillaud Ginette, Meyssonnier Irène.

Toutes nos félicitations à ces jeunes élèves.

BOULANGERIE DE GARDE

Lundi 17 Mars, Boulangerie Allais Place de l'Horloge.

TOUT
pour la literie
SOMMIERS
Tapissier et Métallique
MATELAS
laine lainette kopek crin
Lit bois, Lit pliant, Lit fer
Canapé-lit Divan
Fauteuil-lit
Couvre-lit Edredon
Couverture
Véritable Matelas « Simmons »
Tout disponible
en toutes dimensions.
Meubles Bouisson
SISTERON

Deux Sisteronnais à l'honneur

« Sisteron-Journal » est toujours très heureux de faire connaître à ses lecteurs les distinctions honorifiques qu'obtiennent nos compatriotes et qui consacrent leur activité à la chose publique.

Dans une récente promotion de l'ordre de la Légion d'Honneur, parue dans le « Journal Officiel » du 7 Mars 1952, nous relevons avec satisfaction le nom de notre excellent camarade et ami Colomb Alfred, grand blessé de la guerre 1914-18, ex-Président fondateur de l'Amicale des Mutilés et A. C. de Sisteron, ex-Président de la Fédération Bas-Alpine des Mutilés et A. C., ex-Président fondateur de la Mutuelle retraite des A. C. et V. G., nommé au grade d'Officier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur, pour prendre rang du 23 Mars 1939.

Nul mieux que notre ami, ne méritait cette haute récompense, et nous savons trop quelle estime générale l'entourait, quelle sympathie sincère il savait s'attirer, pour ne pas applaudir vigoureusement à cette marque d'honneur dont il est parfaitement digne, et que nous sommes heureux de lui voir décerner.

»:«

Par ailleurs, nous lisons dans « L'Echo d'Alger » la haute distinction que vient d'obtenir M. Paul Chauvin, fils de M. et Mme Léon Chauvin, de Victor-Hugo.

Nous reproduisons textuellement l'article élogieux consacré à M. Paul Chauvin à l'occasion de sa promotion dans l'ordre de la Légion d'honneur.

« C'est avec plaisir que nous apprenons la prochaine nomination de M. Paul Chauvin dans l'ordre de la Légion d'honneur.

« M. Paul Chauvin est bien connu dans le monde agricole et plus particulièrement de la céréaliculture algérienne.

« Depuis de nombreuses années, il siège à la chambre d'agriculture du département dont il est le vice-président, ainsi que dans différents groupements professionnels, notamment à l'association des producteurs de céréales qu'il préside.

« M. Paul Chauvin est né le 27 Août 1894 à Sisteron (Basses-Alpes). Ancien combattant de 1914-18, il est adjoint spécial de Victor-Hugo, centre situé à proximité de Burdeau et rattaché à la commune mixte de Sersou.

« Sur les hauts-plateaux, le nom de Paul Chauvin est unanimement apprécié. Il fait partie de cette catégorie d'hommes qui œuvrent pour le bien-être de la petite et moyenne agriculture, dont il est un ardent défenseur. Les producteurs se souviendront, entre autre, de l'action vigoureuse qu'il a mené, au sein de la Confédération Générale de l'Agriculture, pour obtenir, l'année dernière, la parité de traitement avec la métropole.

« L'Echo d'Alger » se joint aux nombreux amis de M. Paul Chauvin pour lui présenter ses vives et cordiales félicitations à l'occasion de la haute distinction que le gouvernement français vient de lui décerner si justement ».

Aux félicitations déjà reçues « Sisteron-Journal » et nous-mêmes adressons aux nouveaux légionnaires nos sincères félicitations, ainsi qu'à toute leur famille.

CHRONIQUE LOCALE

ELECTRICITE DE FRANCE

L'Electricité de France, District de Sisteron, prévient la clientèle que le courant sera coupé pour travaux le Lundi 17 Mars, de 9 heures à 11 heures 45 et de 13 à 18 heures : La Coste, Rue de Provence, Rue Droite, Rue Saunerie, Rue Mercerie, Cours St-Jaume, Place de la Mairie, Place de l'Horloge, Rue Chapusie, Quartier des Combes.

TROUVE un agneau de boucherie.

VARIETES - DANCING

La jeunesse de Sisteron et des environs fêtera la Mi-Carême 1952 en allant, Jeudi 20 Mars, à 21 heures, à la Grande Nuitée Dansante organisée par les Variétés-Dancing aux sons entrainants de l'Ensemble Léon Ailhaud et son chanteur de charme Marcel.

A cette soirée, on trouvera de la jeunesse, de la gaieté, de la danse et de l'ambiance.

On demande
personne connaissant la comptabilité et dactylographie. Urgent.
S'adresser au Bureau du Journal.

ASSOCIATION DES SINISTRES DE SISTERON

Un délai de relèvement de forclusion de six mois a été décrété par l'Assemblée Nationale à compter du 3 Janvier 1952, pour permettre aux sinistrés ayant omis de faire leur déclaration de sinistre en temps voulu, de déposer leur demande.

Les personnes se trouvant dans ce cas peuvent retirer, dès aujourd'hui, les imprimés nécessaires auprès des Services de la Reconstruction et accomplir toutes formalités utiles.

Il est rappelé aux intéressés que toute fausse déclaration sera sanctionnée par l'article 72 de la loi sur les dommages de guerre.

Ce délai sera clos le 3 Juillet 1952.

Sinistrés, n'attendez pas la date limite pour faire valoir vos droits.

LA SUPPRESSION DU PASSAGE A NIVEAU DE METELINE EST SUSPENDUE

La suppression du gardiennage et des barrières du passage à niveau de Mételine (P.N. 68 de la ligne de Grenoble à Marseille) ayant été envisagée en haut lieu, le Conseil Municipal, lors de la réunion du 10 Janvier 1952, avait pris une délibération protestant contre ceci. A la suite de cette réclamation et surtout après l'énergique intervention de M. Emile Paret, maire et conseiller général de Sisteron, et des parlementaires du département, nous apprenons que cette suppression est suspendue.

Voici en effet un extrait de la lettre que M. le Préfet a adressé ces jours-ci à M. le Maire.

« En ce qui concerne plus spécia-
« lement le P.N. 68 de l'Usine de
« Mételine, je suis intervenu auprès
« de M. le Directeur Régional de
« la S.N.C.F. à Marseille, lequel m'a
« informé que la suppression de ce
« gardiennage était suspendue jus-
« qu'à nouvel ordre. Il est actuelle-
« ment procédé à des études desti-
« nées à faire ressortir les consé-
« quences de cette mesure au point
« de vue de la circulation routière ».

Nous espérons qu'après un examen sérieux, notamment en ce qui concerne le danger réel que présenterait cette suppression, le maintient provisoire deviendra définitif.

BAL DES GARÇONS BOUCHERS

La grande formation de Léon Ailhaud et son chanteur de charme Marcel, sera à l'Alcazar, demain Dimanche 16 Mars et fera danser jeunes et vieux dans une grande Soirée que donne la corporation des garçons bouchers, autrement dit « Les Saigneurs » de la Ville.

Une grande distribution gratuite d'objets de cotillons, du swing, du charme, de la gaieté et de l'ambiance, compléteront cette soirée.

© VILLE DE SISTERON

CANAL DE SISTERON

Mardi dernier, à Ribiers, en présence de MM. Paret, Maire et Conseiller Général, Maffren, 1er adjoint de la Ville de Sisteron, Galvez, Directeur du Canal, et Rolley, Ingénieur du Génie Rural des Basses-Alpes, et MM. Bourg, Maire et Conseiller Général de Ribiers, Rivas, Directeur du Canal Harmand, et les Ingénieurs du Génie Rural des Hautes-Alpes, s'est tenue une réunion afin de mettre définitivement au point, en un Syndicat Unique, le Canal d'arrosage Ribiers-Sisteron.

Après de longs pourparlers, il a été décidé de créer un Syndicat Unique avec le siège et la présidence à Sisteron, du Canal d'arrosage. En ce qui concerne les réparations, chaque commune prend à sa charge, aidée par le Génie Rural respectif, les travaux à réaliser, et les arrosants de Ribiers payeront le prix à l'hectare tout comme les arrosants de Sisteron.

Une fois les travaux finis, ce qui laisse prévoir que vers fin Avril l'eau sera mise dans le canal à la satisfaction des arrosants.

Le Directeur : GALVEZ.

ECONOMIE SECURITE
avec
VélosoleX
chez tous les Agents locaux
Concession régionale : Garage BUES.

SEANCE DE VACCINATION ANTIVARIOLIQUE

Une séance de vaccination antivariolique gratuite pour les enfants et les adultes, aura lieu à la Mairie Mardi 18 courant, de 8 heures à 12 heures.

CHAUSSURES SUR MESURE
REPARATIONS
Prix Modérés Travail Soigné
HENRICATRE
Rue Saunerie (Maison Preyre)
SISTERON

CAMILLE SAUVAGE ET SON ENSEMBLE

Comme nous l'avons déjà annoncé, le célèbre jazz de réputation mondiale « Camille Sauvage et son Ensemble » 18 musiciens, donnera dans la grande salle de l'Alcazar, le Dimanche 30 Mars, à 22 heures, une Grande Nuitée Dansante.

En exclusivité dans les Basses-Alpes, ce spectacle unique dans la région attirera un nombreux public qui ne regrettera certainement pas le déplacement.

Tout le monde voudra voir et danser aux sons endiablés du jazz Camille Sauvage et son Ensemble qui, à l'occasion de sa venue dans notre ville, présentera un spectacle inédit.

On peut dès à présent retenir sa table. Téléphone 138.

A VENDRE
CAMIONNETTE C 4, 1.000 kgs origine, plateau à bascule.
S'adresser au Bureau du Journal.

AVIS A NOS ABONNES. — Les abonnés à « Sisteron-Journal » dont l'abonnement expire courant Mars, sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir de l'interruption dans la réception du journal.

A VENDRE
MOTO 2 CV bon état.
S'adresser : Scierie, Les Plantiers.

VARIETES - CINEMA
Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
QUATRE DANS UNE JEEP
avec Viveca Lindfors, Ralph Mecher Paulette Dubost, Dinan, etc...

C'est un film bouleversant de Léopold Lindtberg réalisé dans la Vienne actuelle que le « Troisième Homme » nous a rendue familière.

On demande
un Apprenti mécanicien.
S'adresser à l'Entreprise GAONA à SISTERON.

SOUSCRIPTION

en faveur de M. Richaud Théodule sinistré à Noyers-sur-Jabron (suite)

Fauque Elie 500 frs ; Donzion Charles 300 ; Roubaud Bienvenu 200 ; Mlle Noble 200 ; Bœuf Marcel, pharmacien 200 ; Vallé 200 ; Martin Léon (Le Forest de Bayons) 1.500 ; Bouchet Joséphine 400.

Pour vendre
Vieux Papiers Vieux Chiffons
Vieux Métaux
adressez-vous
Jeudi et Samedi de 10 heures à midi
Place de la Grande Ecole.
(Maison Put).

EXPOSITION ITINERANTE DE L'ARMEE

Afin de renforcer les moyens mis à la disposition du Service de Propagande pour le recrutement des militaires de carrière, le Ministère de la Défense Nationale a organisé une Exposition Itinérante qui s'adresse à tous les publics, donne une idée générale des matériels en service dans l'armée, et montre en particulier la contribution de l'Industrie Française. Son but essentiel est de faire connaître aux jeunes l'Armée Nouvelle : ses moyens, ses méthodes, ses résultats. Aussi à l'aide de matériels réels, de maquettes, de photographies, de dioramas, les six voitures de l'Exposition offrent-elles une « image vivante de l'Armée Moderne ».

Cette Exposition sera à Sisteron les 29 et 30 Mars.

MACHINES A COUDRE

VENTE
ECHANGE
Neuves
et
Occasions
Révision générale avec garantie
Fourniture de tous accessoires
ROME & BROUCHON
Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 178

APPEL AUX JEUNES GENS DESIREUX DE SERVIR AU MAROC

La Musique du 6me Régiment de Tirailleurs Marocains, à Casablanca, dispose de places pour tous les jeunes gens jouant tous instruments.

Des engagements de deux ans ne comportant pas de départ en Extrême-Orient peuvent être souscrits au titre de cette musique.

Casablanca est une garnison de premier choix. En dehors de la prime afférente à l'engagement, les musiciens peuvent tirer parti de leurs talents professionnels et la Musique fait de nombreux services et déplacements rémunérés. C'est de plus une excellente occasion de visiter un pays dont la renommée touristique s'accroît chaque jour et attire de nombreux visiteurs.

Ecrire au Chef de Musique.

ELECTROLUX
ASPIRATEURS CIREUSES
Appareil Frigorifique Ménager
FRIGELUX
6 modèles de 50 à 200 litres
AGENT DEPOSITAIRE
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 101
COMPTANT CREDIT

ESPOIR POUR LES RHUMATISANTS

Les progrès réalisés depuis cinq ans en rhumatologie : traitements électriques, emploi des ultra-sons, implantations de tissus ou d'hormones, audacieuses interventions chirurgicales, apportent désormais des espoirs nouveaux aux malades... sans parler de l'ACTH et de la cortisone dont les effets, bons ou mauvais, sont encore loin d'être tous connus.

Rhumatisants ! vous saurez ce que vous pouvez attendre de la médecine moderne en lisant le numéro de Mars de « GUERIR » la grande revue des connaissances médicales actuellement en vente chez votre marchand de journaux habituel. (A défaut GUERIR, 49, Avenue d'Iéna, Paris (16e) Joindre 75 francs en timbres).

DECLARATIONS A SOUSCRIRE par les Sociétés et Organismes passibles de l'impôt sur les Sociétés

Les Sociétés et Organismes passibles de l'impôt sur les Sociétés, qui ont arrêté leur exercice comptable le 31 Décembre 1951, doivent faire parvenir à l'Inspecteur des Contributions Directes du lieu où l'entreprise a le siège de sa direction ou son principal établissement, avant le 1er Avril 1952 la déclaration des résultats de cet exercice.

Les formules de déclaration (mod. C) seront mises à la disposition des Sociétés et Organismes intéressés, dans les bureaux des inspections centrales et des divisions de contrôle des Contributions Directes, à partir du 10 Mars 1952.

DISPOSITIFS D'ECHAPPEMENT DES VEHICULES AUTOMOBILES

Il est rappelé aux propriétaires d'automobiles, de camions et de motocyclettes : l'article 21 du Code de la Route édicte la prescription générale suivant laquelle le fonctionnement des organes d'un véhicule automobile ne doit constituer aucune cause d'incommodité pour les riverains et les autres usagers et prévoit que :

1) Les organes d'un véhicule automobile doivent être disposés de façon à éviter tout danger d'incendie ou d'explosion ; leur fonctionnement ne doit constituer aucune cause de danger ou d'incommodité.

2) Les moteurs doivent être munis d'un dispositif d'échappement silencieux. L'échappement libre est interdit.

Or, l'échappement qui se produit surtout au moment des reprises, est dû à un mauvais réglage des injecteurs qui envoient dans les cylindres une quantité excessive de combustible.

D'autre part, les bruits d'échappement proviennent, dans la majorité des cas, d'un mauvais entretien ou de la modification volontaire par leurs propriétaires, des organes moteurs.

Des instructions ont été données aux Services de police pour que l'article 21 soit strictement respecté et que les infractions soient, dans tous les cas, sévèrement réprimées.

ETAT-CIVIL

du 7 au 13 Mars 1952

Naissances : Roseline Adèle Emilie Patras, Avenue de la Libération. — Patrick Marcel Yves Borel, Avenue de la Libération. — Yvon Pierre Guy Bernard, Rue Droite. — Françoise Mercédès Martinez, Avenue de la Libération.

Décès : Magdeleine Joséphine Reynaud, veuve Maldonnat, 79 ans, rue Poterie. — Léontine Bernard, veuve Armand, 82 ans, Avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Les familles BUSSIERE, CHABAUD et AUBERT remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Mlle Léa MEYSSONNIER

REMERCIEMENTS

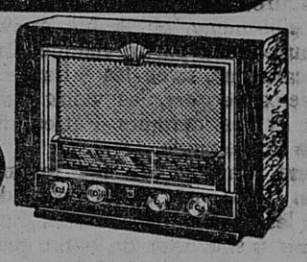
M. Marius MALDONNAT ; Mlle Juliette MALDONNAT, et leur famille, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de leur mère

Mme Joséphine MALDONNAT

La messe de sortie de deuil sera dite Lundi 17 Mars 1952, à 9 heures.

Pour ACHETER
CONSTRUIRE
ou AMELIORER votre habitation
en bénéficiant des Primes à la Construction, Allocations, Dégrèvements
Pour rembourser une hypothèque onéreuse...
CREDIT MUTUEL DU BATIMENT
35, Boulevard des Capucines, PARIS
Crédits à date ferme
Prêts à faible intérêt.
Consultez le Cabinet
ALLEGRE & CHASTEL
6, Place de la Mairie, SISTERON
Agence Générale
pour les Hautes et Basses-Alpes
Correspondants demandés.

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX
A qualité égale
PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

Vous exigez la perfection ?
venez choisir votre
PHILIPS
chez
M. SCALA
Rue de Provence
SISTERON
Crédit 12 mois


Les Mutuelles du Mans
ASSURANCES TOUS RISQUES
ET DE TOUTES NATURES
ont l'honneur de vous faire connaître qu'elles ont de nouveau confié le portefeuille assurance de Sisteron et la région à
M. Pierre ESCLANGON
leur ancien directeur particulier qui représente ces sociétés depuis l'année 1925.
Pour tous vos contrats assurances dans votre intérêt et en toute sécurité consultez
M. Pierre ESCLANGON
Directeur particulier
des Mutuelles du Mans
SISTERON — Téléphone 103.

RADIO
Les Etablissements
SCHNEIDER FRERES
vous présentent
Ambiance Sonore Diffusée
toute une gamme
d'Appareils Radio
d'une musicalité et qualité remarquables.
Demandez une démonstration chez
DORTAN Marcel
Technicien-Radio
Dépannage toutes marques
56, Rue Droite — SISTERON

pour l'homme, la femme, l'enfant...
voyez
VÊTEMENTS PHILIP
62, Rue Droite — SISTERON
qui vous offrent un choix extraordinaire, une marchandise impeccable à des prix imbattables
Gabardines Tailleurs Costumes
Canadiennes Manteaux
Imperméables Pantalons Pélerines
Vêtements de Travail
Chemiserie Bonneterie
LES VETEMENTS PHILIP
habillent chic toute la famille

Mme Couton
informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
S'adresser :
Café Moderne, Rue Saunerie.
SISTERON
PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

Entreprise de Transports Dévoluy
MARSEILLE — GRENOBLE — LYON — PARIS
GROUPAGE — AFFRETTEMENT — DEMENAGEMENT
TOUTES DIRECTIONS
CONSULTEZ-NOUS POUR TOUS VOS TRANSPORTS
BUREAU :
SISTERON, Cours Paul Arène (CAFE SAMUEL) Tél. 237

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
Ancienne Maison BOURGEON — 57, Rue Droite, SISTERON
DOUSSOULIN, Fabricant
vous servira au mieux de vos intérêts, en qualité irréprochable à des prix raisonnables malgré les hausses.
UNE VISITE S'IMPOSE — (Entrée Libre)
Voyez nos CHAMBRES RECLAME pendant la durée des Fêtes.
PRIX SACRIFIES.
GRAND CHOIX DE
CHAMBRES A COUCHER — SALLES A MANGER — COSYS
Meubles de Cuisine — Bureaux
Tout ce qui concerne la Literie — Choix de Balatum, Toile cirée, etc.

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Il y aura bientôt une
MOBYLETTE
pour tout le monde
et sera livrée sur demande
en type « Montagne ».
Vous ne pédalerez plus, vous
MOBYLETTEREZ
Agence des Grandes Marques
Ch. FERAUD
64, Rue Droite — SISTERON

POUR LES PROMENADES
POUR LES AFFAIRES
louez un
VélosoleX
à la journée ou à l'heure
au Garage BUES
La bicyclette qui roule toute seule.

Pour VENDRE, ACHETER, LOUER
une Carte de Transports
consultez toujours
A. S. T. I. - CONTENTIEUX
SERIS - TRANSPORTS
6, Place de la Mairie, SISTERON
3, Avenue Malausséna, NICE.

© VILLE DE SISTERON